

# Éves jelentés 2011

## DIALÓG MARACANA Tőkevédett Származtatott Zártvégű Befektetési Alap

PSZÁF lajstromszám: 1112-234  
PSZÁF engedélyszám: KE-III-413/2010

### Általános adatok:

Az Alap megnevezése:	MARACANA Tőkevédett Származtatott Zártvégű Befektetési Alap
Az Alap típusa:	Magyarországon, nyilvános forgalomba hozatal útján létrehozott zártvégű, értékpapír befektetési alap
Az Alap futamideje:	A nyilvántartásba vételtől határozott ideig tart. Lejárata: 2015.12.15
Besorolása:	Nemzetközi, Származtatott ügyletekbe fektető befektetési alap
Alapkezelő:	DIALÓG Alapkezelő Zrt. (1037 Budapest, Montevideo u. 3/B.)
Letétkezelő:	Unicredit Bank Hungary Zrt. (1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.)
Könyvvizsgáló:	Trusted Adviser Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft. (székhelye: 2096, Üröm, Pillangó u. 12) – dr. Tremmel Zoltán /005210
Forgalmazás helye:	A Budapesti Értéktőzsdére bevezetett befektetési jegy

## I. Vagyonkimutatás

adatok ezer Ft-ban

Vagyonelem, illetve értékpapír fajta		Időszak nyitó állománya		Időszak záró állománya		Megoszlás (%)*
<b>Bankbetétek</b>						
<b>Bank</b>	<b>Lekötési Idő</b>					
Unicredit Bank Zrt.	Látra szóló (HUF)	-		296 477		97,18%
Unicredit Bank Zrt.	2011/01/07- 2015/12/15	-		1 590		0,52%
Unicredit Bank Zrt.	2011/01/19- 2015/12/15	-		252 887		82,90%
Unicredit Bank Zrt.	2011/01/19- 2014/01/03	-		9 000		2,95%
Unicredit Bank Zrt.	2011/01/19- 2012/01/03	-		12 000		3,93%
Unicredit Bank Zrt.	2011/01/19- 2013/01/03	-		12 000		3,93%
Unicredit Bank Zrt.	2011/01/19- 2015/01/05	-		9 000		2,95%
<b>Vagyonelem, illetve értékpapír fajta</b>						
		<b>Időszak nyitó állománya</b>		<b>Időszak záró állománya</b>		<b>Megoszlás (%)*</b>
		<b>Tőzsdei értékpapír</b>	<b>Tőzsdén kívüli értékpapír</b>	<b>Tőzsdei értékpapír</b>	<b>Tőzsdén kívüli értékpapír</b>	
<b>Jegybankképes értékpapírok</b>						
		-	-	8 589	-	2,82%
<b>Értékpapír név</b>	<b>Futamidő</b>					
OP73KA-BNP Option	-	-	-	8 589	-	2,82%
<b>MINDÖSSZESEN:</b>		-	-	305 066	-	100,00%
<b>Kötelezettségek</b>				2 356		
<b>Nettó Eszközérték</b>				329.591		

## II. A forgalomban levő befektetési jegyek száma

Egy jegyre jutó nettóeszközérték 2011.01.05-én (Ft/db)*	10 000
Egy jegyre jutó nettóeszközérték 2011.12. 31-én (Ft/db)	8 830
* Az Alap nyilvántartásbavétele 2011.01.05-én volt	

## III. Egy befektetési jegyre eső nettó eszközérték

Forgalomban lévő befektetési jegyek darabszáma 2011. 01.05-én *	37 325
Forgalomban lévő befektetési jegyek darabszáma 2011.12.31-én	37 325
* Az Alap nyilvántartásbavétele 2011.01.05-én volt	

#### IV. A befektetési alap összetétele

DIALÓG MARACANA Befektetési Alap összetétele							
Időszak nyitó állománya				Időszak záró állománya			
2011. január 5.*				2011. december 31.			
<b>1. Bankbetétek, számlapénz</b>							
		373 250 000	100,0%			323 357 620	98,1%
Tőzsdei hivatalosan jegyzett	Más szabályozott piacon forgalmazott	Összesen	Arány	Tőzsdei hivatalosan jegyzett	Más szabályozott piacon forgalmazott	Összesen	Arány
<b>2. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (Kötvények)</b>							
0	0	0	0,0%	0	0	0	0,0%
2.1 Diszkontkincstárjegyek							
0	0	0	0,0%	0	0	0	0,0%
2.2 MNB kötvények							
0	0	0	0,0%	0	0	0	0,0%
<b>3. Egyéb átruházható értékpapírok (Részvények, Befektetési jegyek)</b>							
0	0	0	0,0%	0	0	0	0,0%
3.1 Magyar részvények							
0	0	0	0,0%	0	0	0	0,0%
3.2 Külföldi részvények							
0	0	0	0,0%	0	0	0	0,0%
3.3 Külföldi befektetési jegyek							
0	0	0	0,0%	0	0	0	0,0%
<b>4. A közelmúltban forgalomba hozott átruházható értékpapírok</b>							
0	0	0	0,0%	0	0	0	0,0%
<b>5. Az opció értéke</b>							
0	0	0	0,0%	0	8 589 005	8 589 005	2,6%
<b>6. Kötelezettségek</b>							
0	0	0	0,0%	0	0	2 356 358	0,7%
<b>7. Nettó eszközérték</b>							
		373 250 000	100,0%			329 590 627	100,0%

\* Az Alap nyilvántartásbavétele 2011.01.05-én volt

#### V. A befektetési alap eszközeinek alakulása 2011-ben

Megnevezés	2011.12.31
a) befektetésekből származó bevételek	27 944 000
b) egyéb bevételek	0
c) kezelési költségek	7 807 000
d) a letétkezelő díjai	900 000
e) egyéb díjak és adók	5 656 000
f) nettó jövedelem	0
g) felosztott és újra befektetett jövedelem	0
h) a tőkeszámla változásai	-28 826 000
i) a befektetések értéknövekedése (+) vagy értékcsökkenése (-)	0
j) minden egyéb változás	

#### VI. Összehasonlító táblázat az elmúlt három üzleti évről

	Nettó eszközérték	Árfolyam	Hozam
2011.01.05	373 250 000	10000	
2011.12.31	329 590 627	8830	-11,70%

## **VII. A származtatott ügyletek részletes leírása a tárgyidőszakban**

Az Alap az év során 2 db származtatott ügyletet kötött. A BNP Paribas által kiírt OP73KA opciót vásárolt meg. Az Opció piaci értéke 2011.12.31-én 8.589.005 Ft volt.

## **VIII. A befektetési alapkezelő működésében bekövetkezett változások, valamint a befektetési politika alakulására ható fontosabb tényezők bemutatása**

Az Alapkezelő működésében nem történt jelentős változás 2011 év folyamán. Az Alap befektetési politikája nem változott az év során.

Az Alapkezelő a 3. negyedévben – látva a piacok esését, illetve a relatíve olcsó beszállási pontot – növelte az Alap opciós kitétségét, így megnövelte az Alap participációs rátáját. A participációs ráta növelése az Alapkezelőnek járó vagyonykezelési díj terhére történt. A participációs ráta így az induló 70%-ról 100%-ra emelkedett.

A ráta növekedése azt jelenti, hogy a befektetők a korábbi 70 %-kal szemben már teljes mértékben részesedhetnek a mögöttes piacok opció által kínálta lehetőségekből.

### **A befektetési politika alakulására ható fontosabb tényezők bemutatása:**

#### **Nemzetközi tényezők:**

A tavalyi esztendőben igen erős turbulenciák jellemezték a pénz- és tőkepiacokat. A 2010-es relatív eseménytelen és alacsony volatilitású év után 2011-ben nagyon nagy nyomás alá kerültek a kockázatos eszközök, különösen a részvény- és a feltörekvő, illetve Európa periféria országainak kötvénypiacian láttunk nagyon nagy mozgásokat.

Az első negyedévet követően a piacok először egy kisebb gazdasági visszaesést áraztak be az árfolyamokba, az év második felében azonban a piacok olyan erőteljes esésbe váltottak, hogy a piacok árazása már a teljes európai bankszektor bedőlését jósolta.

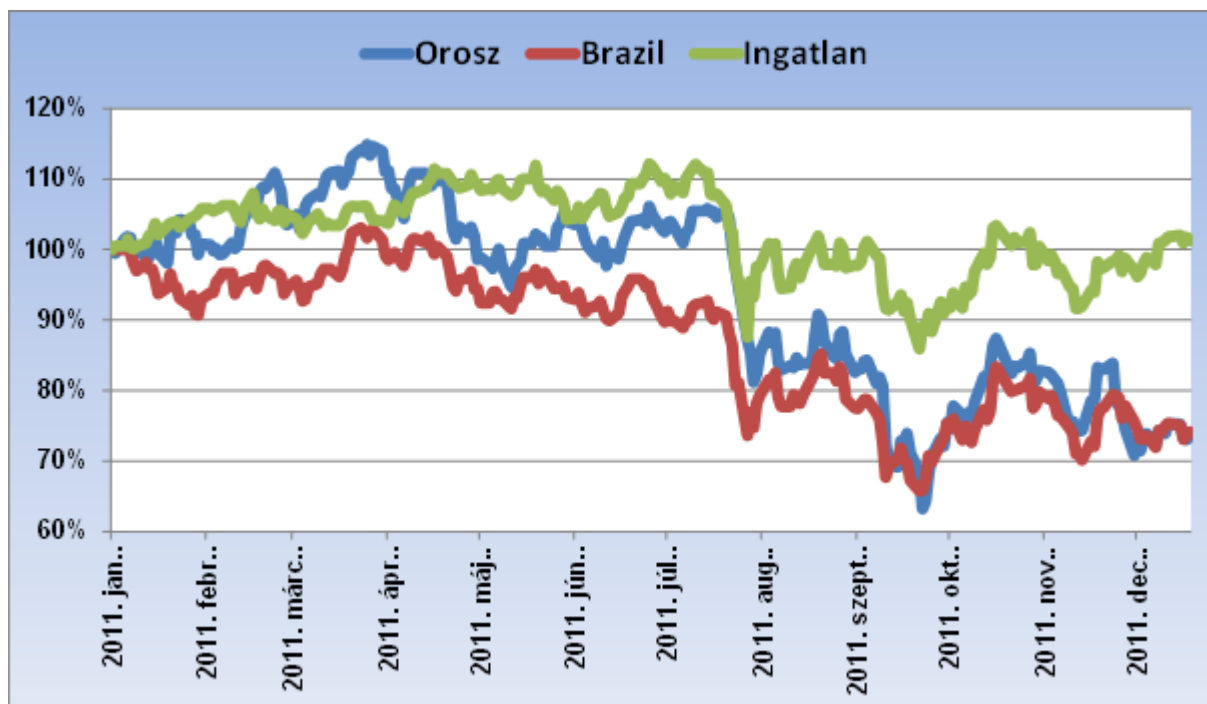
A probléma továbbra az európai adósságproblémára volt visszavezethető. Bár történtek apró lépések előbb Görögország, majd a többi PIGS ország megmentésére, ezek nem bizonyultak elégségesnek. Mind az Európai Központi Bank, mind az unió tagországainak vezetősége nem vette komolyan a problémát, így 2011 augusztusára a részvenypiacok a 2008-as összeomlást idézték fel a befektetőkben, míg a periféria országaiban a kötvényhozamok soha nem látott magasságokba emelkedtek.

Az általános piaci összeomlásban vezető helyen szerepeltek az európai bankrészvények, amelyek gyakorta megfelezték értéküket a tavalyi esztendő folyamán. A helyzet komolyságát jól jellemezte, hogy 2008 után ismét több esetben teljesen befagyott a bankközi piac Európában, a szereplők nem mertek egymásnak még rövid távú hiteleket sem adni, félve attól, hogy a felvevő már nem éri meg a másnapot.

Az év utolsó hónapjaiban kismértékben enyhült a nyomás a piacokon, elsősorban két okra visszavezethetően. Egyrészt a vezető gazdasági országok politikusainak nyomására kialakult egy egyelőre még laza, de már érezhető fiskális egység az Unión belül, másrészt az Európai Központi Bank az új vezetőséggel – Jean Claude Trichet-t Mario Draghi váltotta – sokkal konstruktívabb és piacbarátabb

monetáris politikát kezdett el folytatni. A korábban érinthetetlennek tartott ECB alapkamatot két lépcsőben 1%-ra csökkentette az új vezetőségű ECB, másrészt korlátlan mértékű, 3 éves futamidejű kölcsönt nyújtott az európai bankoknak.

### A mögöttes piacok teljesítménye



A Dialóg Maracana Tőkevédett Származtatott Zártvégű Befektetési Alap mögöttes piacai 2011-ben az általános tőzsdai trendnek megfelelően rosszul teljesítettek. Az elmúlt évek legnagyobb mértékű tőzsdai esése ment végbe a nyári hónapokban, amely hatására az orosz, valamint a brazil piac is jelentős mértékben esett, ugyanakkor az amerikai ingatlanpiac ledolgozta hátrányát és minimális emelkedéssel zárta az évet.

Az Alapkezelő a 3. negyedévben – látva a piacok esését, illetve a relatíve olcsó beszállási pontot – növelte az Alap opciós kitétségét, így megnövelte az Alap participációs rátáját. A participációs ráta növelése az Alapkezelőnek járó vagyongazdálkodási díj terhére történt. A participációs ráta így az induló 70%-ról 100%-ra emelkedett.

A ráta növekedése azt jelenti, hogy a befektetők a korábbi 70 %-kal szemben már teljes mértékben részesedhetnek a mögöttes piacok opció által kínálta lehetőségekből.

### **MELLÉKLETEK:**

#### **Független Könyvvizsgálói jelentés Befektetési Alapra 2011-es Éves beszámoló**

Budapest, 2012. április 27.

.....  
Dialóg Befektetési Alapkezelő Zrt.

# 1. sz. Melléklet: Könyvvizsgálói jelentés Befektetési Alapra

## TRUSTED | ADVISER

Capital Square  
1133 Budapest, Váci út 76. 3. em.  
tel: +36 (1) 8830476  
fax: +36 (1) 8830301

### FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

A DIALÓG Maracana Tőkevédett Származtatott Zártvégű Befektetési Alap tulajdonosainak

#### Az éves beszámolóról készült jelentés

Elvégeztük a DIALÓG Maracana Tőkevédett Származtatott Zártvégű Befektetési Alap (az „Alap”) mellékelt 2011. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2011. december 31-i fordulónapra elkészített mértegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 346.872 eFt, a mérleg szerinti eredmény 13.581 eFt nyereség –, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

#### *A vezetés felelőssége az éves beszámolóért*

Az éves beszámolóban a számviteli törvényben, a befektetési alapok éves beszámolóképzési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 215/2000 (XII.11.) Kormányrendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az Alapkezelő ügyvezetésének felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását, megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becsléseket.

#### *A könyvvizsgáló felelőssége*

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e a lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szereznünk az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló Társaság általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegel, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Társaság belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó prezentálásának értékelését is. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradékunk (véleményünk) megadásához.

#### *Záradék (vélemény)*

A könyvvizsgálat során a DIALÓG Maracana Tőkevédett Származtatott Zártvégű Befektetési Alap éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálói standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben, a befektetési alapok éves beszámolóképzési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 215/2000 (XII.11.) kormányrendeletben, az egyéb vonatkozó törvényekben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló a DIALÓG Maracana Tőkevédett Származtatott Zártvégű Befektetési Alap 2011. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

*Egyéb jelentéstételi kötelezettség az üzleti jelentésről*

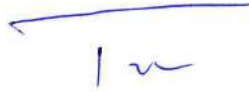
Elvégeztük a DIALÓG Maracana Tőkevédett Származtatott Zártvégű Befektetési Alap mellékelt 2011. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát. A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért. A mi felelőségünk az üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint a DIALÓG Maracana Tőkevédett Származtatott Zártvégű Befektetési Alap 2011. évi üzleti jelentése a DIALÓG Maracana Tőkevédett Származtatott Zártvégű Befektetési Alap 2011. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2012. március 24.



Szóvics Zsolt

Trusted Adviser Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft.  
2096 Üröm, Pillangó u. 12.  
002588



Dr. Tremmel Zoltán

kamarai tag könyvvizsgáló  
005210

**Éves beszámoló  
2011. december 31.**

**Alapkezelő: Dialóg Befektetési Alapkezelő Zrt.**  
**Letétkezelő: UniCredit Bank Hungary Zrt.**  
**Forgalmazó: UniCredit Bank Hungary Zrt.**  
**PSZÁF engedély száma: KE-III.-13/2011. (2011. január 4.)**



**MÉRLEG**

**Eszközök**

adatok eFI-ban

	A tétel megnevezése	Előző időszak	Tárgyév 2011.dec.31.
a	b	c	d
01.	<b>A) Befektetett eszközök</b>	0	0
02.	I. Értékpapírok	0	0
03.	1. Értékpapírok	0	0
04.	2. Értékpapírok értékelési különbözete	0	0
05.	a) Kamatokból, osztalékokból	0	0
06.	b) Egyéb	0	0
07.	<b>B) Forgóeszközök</b>	0	347 473
08.	I. Követelések	0	0
09.	a) Követelések	0	0
10.	b) Követelések értékvesztése (-)	0	0
11.	c) Külföldi pénzürtékre szóló követelések értékelési különbözete	0	0
12.	d) Forintkövetelések értékelési különbözete	0	0
13.	II. Értékpapírok	0	50 996
14.	1. Értékpapírok	0	50 996
15.	2. Értékpapírok értékelési különbözete	0	0
16.	a) Kamatokból, osztalékokból	0	0
17.	b) Egyéb	0	0
18.	III. Pénzeszközök	0	296 477
19.	a) Pénzeszközök		296 477
20.	b) Valuta, devizabetét értékelési különbözete	0	0
21.	<b>C) Aktív időbeli elhatárolások</b>	0	41 806
22.	a) Aktív időbeli elhatárolás		41 806
23.	b) Aktív időbeli elhatárolás értékvesztése (-)	0	0
24.	<b>D) Származtatott ügyletek értékelési különbözete</b>	0	-42 407
25.	<b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN</b>	0	346 872

Budapest, 2012. március 24.

  
 Dialóg Befektetési Alapkezelő Zrt.

## MÉRLEG

### Források

adatok eFt-ban

	A tétel megnevezése	Előző időszak	Tárgyév 2011.dec.31.
a	b	c	d
26.	<b>E) Saját tőke</b>	0	344 424
27.	I. Induló tőke	0	373 250
28.	a) Kibocsátott befektetési jegyek névértéke	0	373 250
29.	b) Visszavásárolt befektetési jegyek névértéke (-)	0	0
30.	II. Tőkeváltozás (tőkenövekmény)	0	-28 826
31.	1a. Visszavásárolt befektetési jegyek bevonási értékkülönbözete	0	0
32.	1b. Eladott befektetési jegyek értékkülönbözete	0	0
33.	2. Értékelési különbözet tartaléka	0	-42 407
34.	3. Előző év(ek) eredménye	0	0
35.	4. Üzleti év eredménye	0	13 581
36.	<b>F) Céltartalékok</b>	0	0
37.	<b>G) Kötelezettségek</b>	0	1 938
38.	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0
39.	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	0	1 938
40.	III. Külföldi pénzürtékre szóló kötelezettségek értékelési különbözete	0	0
41.	<b>H) Passzív időbeli elhatárolások</b>	0	510
42.	<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN</b>	0	346 872

Budapest, 2012. március 24.

  
.....  
Dialog Befektetési Alapkezelő Zrt.

## EREDMÉNYKIMUTATÁS

adatok eFt-ban

	A tétel megnevezése	2011. január 4. -2011. december 31.
a	b	d
I.	Pénzügyi műveletek bevételei	27 944
II.	Pénzügyi műveletek ráfordításai	0
III.	Egyéb bevételek	0
IV.	Működési költségek	14 363
V.	Egyéb ráfordítások	0
VI.	Rendkívüli bevételek	0
VII.	Rendkívüli ráfordítások	0
VIII.	Fizetett, fizetendő hozamok	0
IX.	<b>Tárgyévi eredmény</b>	<b>13 581</b>

Budapest, 2012. március 24.

  
.....  
Dialóg Befektetési Alapkezelő Zrt.